



**RIGHTSLIST  
CHILDREN & YOUNG ADULT  
FRANKFURT 2020**



**SvH Literarische Agentur**

Stolzenfelsstrasse 1 A

10318 Berlin

Email: [svh@saskiavonhoejen.de](mailto:svh@saskiavonhoejen.de)

Phone: +49 (0)30 48811267

## **SvH Literarische Agentur**

was founded in 2005. We are based in Berlin and represent authors worldwide as well as Spanish agencies and publishers in German and Dutch language territories, German publishers for Spanish and Dutch translation and Dutch publishers in Spanish and German language territories.

Our catalogue includes fiction and non-fiction, adult, youth and children's books.

**[www.saskiavonhoegen.de](http://www.saskiavonhoegen.de)**

SvH Literarische Agentur  
Stolzenfelsstrasse 1A  
10318 Berlin  
Germany  
Phone: +49 30 48811267  
Email: [info@saskiavonhoegen.de](mailto:info@saskiavonhoegen.de)  
[www.saskiavonhoegen.de](http://www.saskiavonhoegen.de)

## AUTHORS

**Martina Frey**  
**Jana Gmeiner**  
**Carolín Hristev**

**Ricardo Riera**  
**Adriana Stern**  
**Antje Tresp-Welte**

## REPRESENTATIONS / CLIENTS

We represent the following literary agencies and publishing houses for Youth and Children's literature.

### **German and Dutch translation rights:**

**Base Tres**

[www.base-tres.com](http://www.base-tres.com)

**CBQ agencia literaria**

[www.agencialiterariacbq.com](http://www.agencialiterariacbq.com)

:

**Dos Passos**

[www.dospassos.es](http://www.dospassos.es)

**Sandra Bruna agencia literaria**

[www.sandrabruna.com](http://www.sandrabruna.com)

**Rolling words agencia literaria**

[www.rollingwords.es](http://www.rollingwords.es)

### **Spanish and Dutch translation rights:**

**Thiele Verlag**

[www.thiele-verlag.com](http://www.thiele-verlag.com)

### **Spanish translation rights**

**Querido uitgevers** (Selected titles)

## INDEX

CHILDREN & FIRST READERS .....	5
<b>Maria Teresa Andruetto .....</b>	<b>6</b>
<b>Liliana Bodoc .....</b>	<b>6</b>
<b>Micaela Chirif / Gabriel Alayza .....</b>	<b>7</b>
<b>Sonia Fernández Vidal .....</b>	<b>7</b>
<b>Mario Levrero .....</b>	<b>8</b>
<b>Sergio Pérez .....</b>	<b>8</b>
MIDDLE GRADE / YOUNG READERS ...	9
<b>Selva Almada .....</b>	<b>10</b>
<b>Maria Teresa Andruetto .....</b>	<b>10</b>
<b>Sacha Azcona .....</b>	<b>10</b>
<b>Liliana Bodoc .....</b>	<b>11</b>
<b>Jairo Buitrago &amp; Rafael Yockteng .....</b>	<b>12</b>
<b>Micaela Chirif &amp; Carlos Yushimito ...</b>	<b>12</b>
<b>Sonia Fernández-Vidal .....</b>	<b>13</b>
<b>Laura Gallego .....</b>	<b>14</b>
<b>Gabriel García del Oro .....</b>	<b>14</b>
<b>Inés Garland .....</b>	<b>15</b>
<b>Andrea Maceiras .....</b>	<b>16</b>
<b>Ana Maria Machado .....</b>	<b>16</b>
<b>Fabio Morábito .....</b>	<b>17</b>
<b>Yolanda Reyes .....</b>	<b>17</b>
<b>Roberto Santiago .....</b>	<b>18</b>
<b>Lea Véléz .....</b>	<b>20</b>
YOUNG ADULTS / CROSS OVER .....	21
<b>Alejandra Algorta .....</b>	<b>22</b>
<b>Ana Alonso .....</b>	<b>22</b>
<b>María Teresa Andruetto .....</b>	<b>23</b>
<b>Martín Blasco .....</b>	<b>23</b>
<b>Liliana Bodoc .....</b>	<b>24</b>
<b>Rocío Carmona .....</b>	<b>25</b>
<b>Sonia Fernández-Vidal .....</b>	<b>26</b>
<b>Laura Gallego .....</b>	<b>26</b>
<b>Inés Garland .....</b>	<b>28</b>
<b>Helena Iriarte .....</b>	<b>28</b>
<b>Catalina Kühne .....</b>	<b>29</b>
<b>Nando López .....</b>	<b>29</b>
<b>Andrea Maceiras .....</b>	<b>30</b>
<b>Francisco Montaña .....</b>	<b>30</b>
<b>Francesc Miralles &amp; Javier Ruescas ...</b>	<b>31</b>
<b>Francesc Miralles .....</b>	<b>31</b>
<b>Alejandro Palomas .....</b>	<b>32</b>
<b>Daniel Pastrana .....</b>	<b>33</b>
<b>Ricardo Riera .....</b>	<b>34</b>
<b>Adriana Stern .....</b>	<b>35</b>
NON-FICTION .....	36
<b>Ana Alcolea .....</b>	<b>37</b>

<b>Michaela Chirif &amp; Loreto Salinas.....</b>	<b>37</b>
<b>Ellen Duthie &amp; Daniela Martagón.....</b>	<b>38</b>
<b>Carlos González Muñoz, Genoveva Muñoz Castillo, Diego Álvarez &amp; Roxana Deneb .....</b>	<b>40</b>
<b>Blanca Strepponi .....</b>	<b>40</b>
<b>Nadia Ghulam &amp; Agnès Rotger .....</b>	<b>41</b>
<b>Francesc Miralles &amp; Héctor García....</b>	<b>42</b>
<b>Francesc Miralles &amp; Alex Rovira.....</b>	<b>42</b>
<b>Aniko Villalba .....</b>	<b>43</b>
<b>SPANISH TRANSLATION RIGHTS.....</b>	<b>45</b>
<b>Anna Woltz .....</b>	<b>46</b>
<b>SPANISH AND DUTCH TRANSLATION RIGHTS</b>	<b>48</b>
<b>Nicolas Barreau .....</b>	<b>49</b>
<b>Anne Helene Bubenzer.....</b>	<b>49</b>
<b>Nicholas Cornelius.....</b>	<b>50</b>
<b>Friedrich Hechelmann .....</b>	<b>51</b>
<b>Max Kruse.....</b>	<b>51</b>
<b>Sophie Scherrer .....</b>	<b>52</b>

## **CHILDREN & FIRST READERS**

**Maria Teresa Andruetto**

***Clara y el hombre en la ventana***

**Illustration Martina Trach**



In *Clara y el hombre de la ventana*, the little girl depicted by the words of Maria Teresa Andruetto and by the artworks of debut picture book illustrator Martina Trach tells the story of the friendship between the writer's mother and Juan, the "grey" man who lives an isolated life in a house full of books. He lends her books, and she tells him of the world outside—about birds, plants, flowers and the stream that gives the village its name. She discovers the magic of reading. She discovers the light of the day. Clara falls in love with the stories in the books, Juan loses his fear and conquers his freedom.

**Argentina:** Limonero 2018, (48 pp); **Switzerland:** Baobab, **Italy** Ovonero; **Brazil** Ameli Editora

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

**Liliana Bodoc**

***Simi Tití Mira el mundo* (*Simi Tití Looks at the World*) Illustration: Viviana Garofoli.**



The world, the jungle in this case, is different depending on how each person looks at it. There are many ways to define places and Simi Tití wants to experiment how to see them with eyeglasses, despite his mother's prohibition.

His mother's voice haunts him each time he is tempted to transgress but finally "decides to disobey by order of importance". First, he wears his oldest brother's eyeglasses, then his mother's and finally his grandfather's. To see through someone else's eyes gives him an idea. And he looks again at the world with different eyes.

**Spain:** Children Story Kapelusz Editora, Grupo Editorial Norma, 2016( 32 pp.), (2+) Good Night Collection

***Aprendiz de dragón* (*Dragon's apprentice*)**



While he flies after the great flock, Milo the dragon loses height, kicks the air and falls down on the ground. Luckily, he ends up in Roco's garden.

And because between kids and dragons no explanations are needed, Roco knows what to do so that Milo can join the great flock of dragons back, which will pass through the sky in three weeks and one day.

Milo, the weak dragon, needs to learn how to fly properly in order to get back together with his flock of dragons. Roco knows that inside the books there are solutions for all the problems.

**Spain:** SM, 2016 (48 pp.) | First Readers)

*La mejor luna* (*The best moon*)

Melina, Juan's cat, is only happy when the moon is round and white. But the moon comes and goes, and the cat gets sad when she sees the moon wane.

Juan gets sad because of the sadness of Melina, and so his friend Pedro, a painter, helps Juan and paints a huge full moon.

In this story, Liliana Bodoc presents us a metaphor in which a child, a pet and a painter take part, and shows how it is possible to solve, with the help of an artifice, the absence or the loss, when love is the mediator.

**Spain:** Norma Grupo Editorial, 2007 (27 pp. | First Readers)

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

## Micaela Chirif / Gabriel Alayza

*Desayuno* (*Breakfast*)

**White Ravens Award, 2014**



**illustrated album** Illustration Gabriel Alayza

A granny squeezes an orange to make some juice in the morning. While she does it, an octopus leans out of the window and enters the kitchen. That is the beginning of a parade of extraordinary characters that keep company whilst breakfast is being made: a walrus, a newt, a mermaid, a group of pirates and a diver that leads granny onto the dance floor. The

fantasy of the old woman is interrupted by the arrival of her hungry grandson, who claims his breakfast. However, at the end, the diver who waves at the granny from the sea, seemed to promise another visit.

**Peru:** Polifonia 2013, (40 pp) 5 years +, **Portuguese:** SM; **English:** Epigram

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

## Sonia Fernández Vidal

*El universo en tus manos* (*The Universe in Your Hands*) **illustrated album**

**Illustration Pilarín Bayés**



When Eva goes up to the attic where Grandfather Leonardo works, there is no trace of him. The grandfather is a very clever inventor and always explains scientific concepts to his granddaughter, but maybe this time he's done a dangerous experiment. Maybe this kind of spaceship with the door open is not as harmless as she thinks. Eva decides to enter the capsule without knowing that she will begin the most important adventure of her life, that is, rescuing her grandfather while learning incredible things about the Universe.

**Spain:** Editorial La Galera, 2015 (49 pp.), **China:** Ginkgo Books, **Korea:** CharlieBook, **Turkey:** Kolektif Publishing

**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.



**Mario Levrero**

***Cuentos cansados* (Tired stories)**

**White Raven list 2018**

**illustrated album**



In these stories, Mario Levrero once again surprises the reader with fresh, deliberately amusing prose. Yawns, silences, snores and long sighs turn exhaustion and laziness into an expressive tension woven beyond the limits of reality, logic and the expected resolution. One man sleeps in his umbrella, another falls asleep on a skate and ends up on the ocean floor and yet another sleeps on an endless series of buses on his way to the home he never reaches... Each story is an exercise in boundless creativity in which weariness and fatigue are the protagonists and delirium is the key that lets us into a universe populated by absurd, deeply poetic situations. In

*Cuentos cansados* we encounter Levrero at his most genuine, most uninhibited, most fantastic.

**Argentina:** Pequeño Editor, 2018 (32 pp.); **USA:** Elsewhere Editions; **Brazil:** FTD

**Other works:**

*El Sótano* (*The basement*); Alfaguara, 2008 (58 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

**Sergio Pérez**

***A lagarta que sonhava voar* ( *The caterpillar that dreamt of flying*)**

**Picture book - illustrated by Lu Mori**



This book, for children ages 0 to 100, is a beautiful life metaphor. It illustrates, in a simple and touching way, the journey of a caterpillar that dreams of flying. As this caterpillar was not focusing on living the present moment, it ended up not taking advantage of what life was offering. Human beings, like this caterpillar, have many dreams of flying. They try to fly too far, even far beyond of the simple things in life, and of being in touch with themselves; the awareness of their life's purpose.

**Brazil:** Solisluna editora, 2019 (36 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Base Tres.

**MIDDLE GRADE /YOUNG READERS**

## Selva Almada

### *Los inocentes* (*The Innocents*) Illustrated by Lilian Almada stories



The innocents gathers six short stories whose main characters are children. The rural landscape is present in some of them, in others, the surroundings fade away and the scenes could be taking place anywhere. But that place is always the childhood. A geography which is, most of the times, hostile: it is not childhood a lightsome territory where little boys and girls can go around without taking precautions. Quite the opposite: sometimes childhood is a hill of thorns and you have to be very brave, like only a boy or a girl can be, to make it alive to the other side.

Sacrificed animals, imaginary friends, tedious stays at the hospital, UFOs, crackpots, careless adults and religion are some of the topics that fill these short stories.

**Argentina:** Editorial Entre Rios, 2020 (76 pp), 8 +

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

## Maria Teresa Andruetto

### *Selene* illustrated by Germán Wendel Story



It is the morning of the 23rd and still the Christmas tree has to be decorated. Luisa kneels next to Selene and offers her a box full of Christmas decorations. The girl first chooses a golden ball, then a blue one, a red one. She listens carefully to each story Luisa tells her and reads her look.

Short story that shows the friendship between a country woman and a city girl. A tale about the inabilities of that little girl and the solitude of a grown-up woman, the social differences, the ferociousness of cities and that window always open to love.

**Argentina:** Sudamericana, 2020 (28 pp), 9 +

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria

## Sacha Azcona

### *La increíble aventura de Splendida y el misterio de las verduras asquerosas* (*Splendida and the mystery of the disgusting vegetables*)



Splendida lived happily ever after in her small house with her parents. Post war London wasn't that fun to begin with, but when her parents went missing in an outer space mission, she had to endure living with her terrible aunt, who forced her to eat terrible vegetables while she got the good, juicy, meals. Her aunt would constantly threaten her with the great Giant of Vegetables. "He'll come to get you if you don't eat your greens!", so when he came, Splendida was ready for adventure. Anywhere was better than that house.

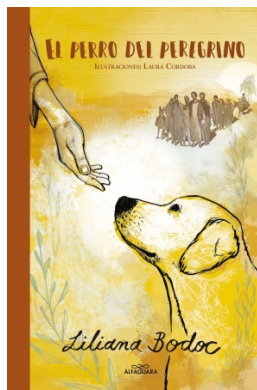
**Spain:** Editorial Bruño, 2020 (200 pp. | 8+)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.

**Liliana Bodoc**

***El perro del peregrino* (The Pilgrim's Dog)**

**Illustration: Laura Córdoba**



This novel is about a pilgrim who changed Western History. A man born in Galilee who went through life honouring love.

It's also the story of his loyal dog, Miga de León (Lion Crumb), saved from drowning in Tiberian waters by the pilgrim. A faithful animal with the ability to smell men's love, hatred, devotion, and treason.

The dog will take the reader all the way to the foot of the cross, where this story of unconditional love ends and begins.

*In this novel Liliana Bodoc displays her literary talent through one of the most trodden narratives of humanity to create an original and deeply moving text. Revista Digital Soy bibliotecario*

**Spain:** Alfaguara, 2013 (152 pp.), 11 +;

***Diciembre Super Álbum* (December Super Album)**



In December's Super Album the last issue of the series "The traveller" comes out: a man that goes from town to town behind the trail of an amusement park called "Budapest" and his beloved Natalia.

Scriptwriter and cartoonist work hand in hand to give an end to Santiago's story, and they tell us about what happened when the amusement park was set up in the village, and how the neighbours confronted and fought to evacuate it. But they also argue about the evolution of the story, the creative processes and the different forms to reflect it on paper.

The two stories we find in this novel belong to different worlds: the fictional world and the real one. And their

characters, with a well-defined personality, tell us about their experiences in a plot full of emotion and suspense.

**Spain:** Alfaguara Juvenil, 2003/2018 (176 pp.)

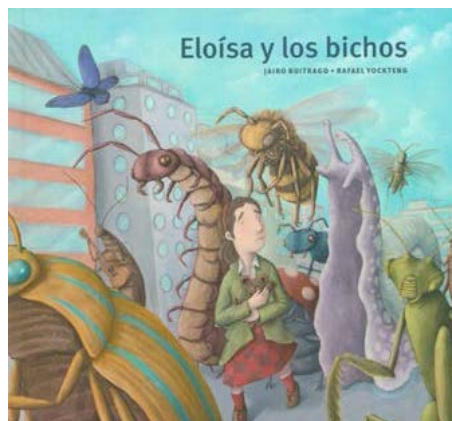
**Other works:** *Sucedió en colores* Spain: Alfaguara, 2018 (112 pp) 10+ Illustrated by: Pablo Bernasconi.; *Nomos series* (*Nomos, Ondinas, Salammbdras Silfos*) Spain: Alfaguara 2015/2016.

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

## Jairo Buitrago & Rafael Yockteng

*Eloísa y los bichos* (*Eloisa and the bugs*)

picture book



When Eloisa moves to a new city, she feels like she doesn't fit in. In her new life she is surrounded by "bugs", everything is new and different. Eloisa feels frightened and vulnerable trying to deal with her new life. *Eloisa y los bichos* is about fears and learning about new things and customs, about rejection and friendship. It allows the reader to reflect about all the new things we find in life, about all that is unknown.

**Latin America:** Babel Libros, **Spain:** El Jinete azul; **Argentina:** CalibroscoPIO; **Brazil:** Pulo do Gato; **Korea:** Tin Drum Publishing; **Japan:** Sa-e-la-Shobo; **China:** Oriental People's Publishing and Media

**German and Dutch translation rights.** All other rights Base Tres.

## Micaela Chirif & Carlos Yushimito

*Un circo sin carpa* (*A Circus without marquee*)



It is summer season and Fátima and Mateo, siblings, are on holidays at their grandmother's house in Puerto Eten, a hot seaside resort in the Peruvian north.

Far from the school and the responsibilities of living in the city, they walk through the fishermen's coasters and the beaches around. One day, they find a dolphin stranded on the shore and decide returning it to the sea. Thus, they meet Román, who belongs to a circus that the evil mayor has left without marquee. In their adventure to recover it, the kids travel to an island and end up organizing a show with the same dolphin they had saved.

**Spain:** Norma, 2019 (180pp. | 11 years +), Montena, 2016; Penguin Random House, 2015.

**Other works:** *Dentro de una cebra* Limonero, 2018, with Renato Moricon; *Niebla Amanuta*, 2018, illustrated by de Carmen Cardemil; *La pelota* Planeta, 2016; *¡A dormir, Nicolás!* Planeta, 2016; *Al otro lado* Planeta, 2016; *¿Dónde está Tomás?* Ediciones Ekaré, 2016, illustrated by Leire Salaberria; *Más te vale, mastodonte* Fondo de Cultura Económica, 2014, illustrated by Issa Watanabe; *Desayuno* Polifonía, 2013, illustrated by Gabriel Alayza. **White Raven 2014.**

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.



**Sonia Fernández-Vidal**

## **The Quantic World Trilogy**

*La puerta de los tres cerrojos* (*Through the Bolted Door*) **New Edition**



Niko is a 14-year-old lonely boy who cannot imagine the consequences that changing his way to school for one day will bring him. By following a different route, he finds a house that he has never seen before. Drawn in by the mystery, he steps in and gets immersed in a strange universe: the Quantum World.

**Spain:** Spanish/ Catalan: Destino, 2011 (201 pp. | 12+); **Greece:** Patakis; **Italy:** Feltrinelli Editore; **Germany:** Hanser / Steinbach Sprechende Bücher; **Korea:** Charlie Book; **Brazil:** Rocco; **Portugal:** Presença; **Japan:** Shobunsha; **Complex Chinese:** Yilin Press; **Simple Chinese:** Guomai; **Romania:** Polirom; **Poland:** Bellona; **Lithuania:** Tyto Alba; **Slovenia:** Hart Publishing

*La puerta de los tres cerrojos 2. La senda de las cuatro fuerzas* (*The path of the four forces*)



*Through the Bolted Door*, the entrance to the quantum world where Niko experienced unforgettable and extraordinary adventures, has disappeared. He's not able to meet his friends again. Until Quiona, his quantum fairy, reappears to ask for help. Niko discovers that the laws of physics have run out of control, and he and his friends need to reestablish equilibrium.

In his new quantum adventure, he will have to test himself to each of the forces that govern our universe.

**Spain:** Destino, 2018 (288 pp.), **Simplified Chinese:** Guomay culture and media; **Complex Chinese:** Omnibook press

*La puerta de los tres cerrojos 3. Los cinco reinos eternos* (*The five eternal realms*)



Niko is getting more and more trouble in the different worlds. On earth time has got crazy and is running backwards. Quiona is trapped in the realm of Time and needs his help. To bring the "multi-verses" back to harmony Niko and his friends have to master different challenges and defy the physical laws. To cross the five realms is the only way to face the unexpected enemy who is trying to get the control over the "multi-verses".

Will our friends emerge victorious from this new quantic adventure?

**Spain:** Planeta, 2019 (320 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.

**Laura Gallego**

***Sara y los Goleadoras* (Sara and the Goalscoring Girls)**

**Series**



This is the story of Sara, her passion for football, and how she manages to get ten friends interested in the game. They all share the same school, hobby, friends and enemies. Learning to play will not be the most difficult challenge...

**Spain:** Destino, 2009-2010; **Catalan:** Estrella Polar

**Titles:** 1. *Creando equipo* (1. *Making a team*)  
 2. *Las chicas somos guerreras* (2. *We girls are warriors!*)  
 3. *Goleadoras en la liga* (3. *Goalscoring Girls in the League*)  
 4. *El fútbol y el amor son incompatibles* (4. *Soccer and Love are incompatible*)  
 5. *Las goleadoras no se rinden* (5. *The Goalscoring Girls do not surrender*)  
 6. *El ultimo gol* (6. *The last goal*)

**German translation rights.** All other rights Antonia Kerrigan literary agency.

**Gabriel García del Oro**

***La vuelta al año en 365 cuentos* (Around the world in 365 stories)**



365 stories where you will read about flowers that learn to fly, selfish fishermen, ferocious wolves and upside-down castles. In them they will visit a strange place called Nowhere, you will laugh with the dirty tricks of the chicken named Pillo and you will know the bad mood of the genius Malgenio... Welcome to a year full of fantasy, imagination and stories where, yes, every day counts. And story by story we will turn a whole year around.

**Spain:** Anaya 2019 (255pp. | 6 – 11 years)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna Agencia literaria

Inés Garland

**Deutscher Jugendliteraturpreis 2014:**

**Wie ein unsichtbares Band** (*Piedra, papel o tijera / Stone, paper or scissors*)

*Lilo*

**Ala Delta Award by Edelvives 2019**



Lilo is a dog with the beautiful head of a German Shepherd and a chubby body with short legs. He is in love with Muriel, a female dog who walks by with her master. Lilo hides his body behind the wall and shows his head through the iron fence to prevent her from seeing his body.

His mistress, an eleven year old girl, is having problems he can't decipher. She cries a lot in her room and smells sad. When her parents leave her in charge of the grandparents, he is determined to find out what ails her.

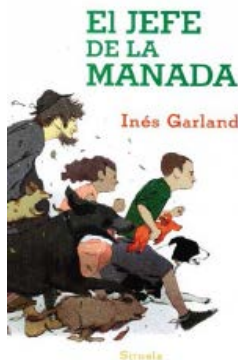
In order to do so he will have to trust a lousy poet of a dog and a stray one, and the enigmatic Berenice, a black cat who keeps too many secrets. In his adventure, Lilo will also face his worst fear: exposing his chubby body and his short legs to Muriel

His courage comes from the love he feels for his pack of humans: the girl and her grandparents.

Thanks to his sense of smell, Lilo not only finds out the source of his mistress' grief. He also reflects on the strange reactions of human beings, their insensitivity towards each other and the ways in which they neglect a world full of prodigies.

**Argentina:** Edelvives, 2019 (210pp. | 10 years +)

*El jefe de la manada*



Nina and her cousin Milo are eleven years old and they live in Buenos Aires, facing a huge park, El Rosedal, where they usually go out to play. There they meet Gudrek, a vagabond who looks like a big tree when he's standing up and lives in the park with his dogs. One day, the neighborhood dogs mysteriously disappear; Gudrek loses one of his, and Nina and Milo decide to help him find it and investigate what has happened with the rest of them.

Nina starts to have nightmares; through them she will get some clues that will guide them in the mystery of the disappearances.

**Argentina:** Alfaguara infantil, 2014 (152 pp. | 8 years +); **Spain:**

Siruela, 2014

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.



**Andrea Maceiras**

***Cuenta nueve estrellas* (Count nine stars)      **Lazarillo    2018    Prize    for**  
**Literary Creation****



Quepi, Udai and his grandfather Acasi are a unique family of the planet Dot, in the Oma Galaxy. They survive precariously on a planet whose beauty is synonymous with habitability and survival. Quepi is a girl endowed with a very peculiar gift that allows her to communicate with nature, for this reason her grandfather forces her to comply with Three Unbreakable Rules to keep herself safe. One day, the balance of the Oma Galaxy is compromised by a plague of beings called Bobós, capable of destroying the known world. But the Bobós are not so useless

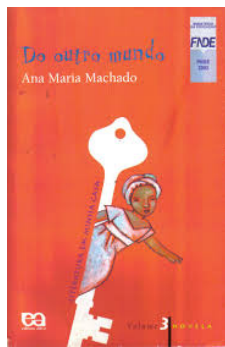
and destructive, nor is Quepi so obedient, nor is her family where she should be. A great secret unites them and takes them on a path of personal growth, acceptance and discovery, in which nothing is as it seems.

**Spain:** Anaya, 2018 (150 pp.); **Galicia:** Xerais

**German and Dutch translation rights.** All other rights: Rolling words agencia literaria.

**Ana Maria Machado**

***Do outro Mundo* (From other Worlds)**



Mariano, Elisa, Leo and Tere are helping their parents turn an old Brazilian coffee plantation into an inn. On the weekends they are allowed to sleep over in the shed, which is being converted into guest rooms. Then on a stormy evening the four friends hear the sound of mysterious crying. Suddenly the lights go out and flames of lightning reveal a strange girl in the room. Wearing a long white dress and a turban, she is perfectly clear but kind of transparent. Gradually her tragic story unfolds. Her Name is Rosario and she lived as a slave on the plantation long ago, during the last days of slavery in Brazil. Her story is gruesome....

**Brazil:** Ática, 2003 (123pp.), Salamandra; **English:** Groundwood Books; **Italian:** Giunti; **Spanish:** Norma

**Other works:** *Bisa Bea Bisa Bel* **More than 22 million copies sold in Brazil**, *Mensagem para você* (*The History Mystery*), Brazil: Atica, 2007 (161pp.); *Bem do seu tamanho* (*The right Age*), Brazil: Salamandra, 2003 (64pp.), *Era uma vez um tirano* (*Once, there was a Tyrant*): Brazil: Salamandra, 2003 (originally published 1982 | 40pp.) (...)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Base Tres.

## Fabio Morábito

**The White Ravens award, 1997**

### *Cuando las panteras no eran negras* (*When panthers were not black*)



Once upon a time, a young panther became an orphan when his mother died in the attempt to attack a buffalo. The young panther starts a journey on which it has to face the challenges and dangers of jungle life. The light of the savannah with the lions hunting and the darkness of the jungle with its shadows offer him an apprenticeship far from his pack. The journey of the young panther is the setting of Fabio Morabito's narration that captures us with its beautiful language and the force and richness of its images.

**Spain:** Editorial Siruela, 1996 (135 pp.) **Spanish worldwide:** Fondo de Cultura Económica, 2010; **Italy:** Salani; **Brazil:** Editora 34

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

## Yolanda Reyes

### **XVI Iberoamerican Prize of Literature for children and young readers 2020 given by SM.**

#### *Volar* (*Fly*)

**Fundación Cuatro Gatos Award, 2018**



This story takes place in the cabin of a plane. A woman, who is happy because the seat next to her is not occupied, gets disappointed when she sees Juan Diego, a ten-year-old brought in by the air hostess, just when they are about to close the door of the plane. During the flight there is a strong turbulence that forces both characters to get close to each other and share their life stories: they talk about family, love, divorce, kidnapping and planes (which are Juan Diego's passion). It is a conversation between equals, as deep as conversations between kids and adults

can be when they are given a chance.

**México:** Fondo de Cultura Económica, 2017 (56 pp. | Age 8+)

#### **Other works (children & youth):**

*La poética de la infancia* (*The poetry of the childhood*); Spanish: Luna libros, 2016 (132 pp.)

*Un cuento que no es invento* (*A Tale that isn't made up*); Spanish: SM, 2016 (56 pp. | Age 5+)

*Pasajera en tránsito* (*Traffic passenger*); Spanish: Debolsillo, 2015 (326 pp.)

*Examen de miedo* (*The fear test*); Spanish: SM ediciones, 2014 (56 pp. | Age 7+)

*Mi mascota* (*My mascot*); Spanish: Babel Libros, 2011 (36 pp. | Age 6+); Portuguese: FTD

*Una cama para tres* (*A bed for three*); Spanish: Alfaguara 2002 (32 pp.); Portuguese: Edições SM

*Los agujeros negros* (*The black holes*); Spanish: Alfaguara, 2005 (62 pp. | Age 10+)

*El terror de sexton B* (*The terror of six B*); Spanish: Alfaguara, 1995 (80 pp. | Age 10+);

Portugal: FTD

*Qué raro que me llame Federico* (*How strange that my name is Federico*); Spanish: Alfaguara, 2016 (199 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

**Roberto Santiago**

*Los Futbolísimos (The Football Adventurers)*

illustrated

**More than 3.000.000 Copies sold in Spain alone!**

In this collection for 8+ readers, the main characters have to solve puzzling mysteries together as well as play football.



Team 7 from Soto Alto is the school's football team, its members are: Number 1, Camuñas, the goalie (also known as Big Ears); number 2, Angustias, right wing (always complaining); number 3, Marylin, left wing (really fast!); number 4, Tomeo, centre-back (he's terrible, but what can you do?); number 5, Toni, centre midfield (a great player); number 6, Helena (she's scored loads of goals in the league) and number 7, Pakete, centre forward (he's really called Francisco, or Paco, or even Paquito, but things have been going so badly for him recently that everyone calls him Pakete, that is, "Moron"). Pakete is the main character.

But why does the team call itself the "Football Adventurers"? How did they get the name? Because something happened in Soto Alto that had never happened before, and which they don't believe will ever happen again.

**English translation available**

**Titles so far:**

*El misterio de los Árbitros dormidos*, Spain: SM, 2013  
*El misterio de los siete goles en propia puerta*, Spain: SM, 2014  
*El misterio del potero fantasma*, Spain: SM, 2014  
*El misterio del ojo de Halcón*, Spain: SM, 2014  
*El misterio del robo imposible*, Spain: SM, 2014  
*El misterio del penalti invisible*, Spain: SM, 2015  
*El misterio del circo de fuego*, Spain: SM, 2016  
*El misterio de la lluvia de meteoritos*, Spain: SM, 2016  
*El misterio del tesoro pirata*, Spain: SM, 2016  
*El misterio del castillo embrujado*, Spain: SM, 2016  
*El misterio del día de los inocentes*, Spain: SM, 2017  
*El misterio del obelisco mágico*, Spain: SM, 2017  
*El misterio del jugador numero 13*, Spain: SM, 2018  
*El misterio de la tormenta de arena*, Spain: SM, 2018  
*El misterio del último hombre lobo*, Spain: SM, 2019 **3rd Edition printed!**  
*El misterio de las botas mágicas*, Spain: SM, 2020



**Spain:** Ediciones SM, **Argentina, Uruguay, Chile, Mexico, Central America, Dominican Republic:** Ediciones SM, **France:** Hachette, **Italy:** Salani, **Poland:** Adamantan, **Portugal:** Carácter, **Brazil:** SM, **Slovenia:** Malinc, **Turkey:** Epsilon, **Czech Republic:** Host, **Iran:** Hooupa, **Alger:** EL -IKHTILEF, **Netherlands:** Uitgeverij De Fontein, **Greece:** Patakis

## AUDIOVISUAL RIGHTS

The movie based on the first title in the Los Futbolísimos series was released in summer 2018, achieving total audience figures of 3.5 million. Since October 2018, Los Futbolísimos: El musical has a very successful run at Teatro La Latina, Madrid.

***Los Forasteros del Tiempo* (The Strangers of Time)**  
illustrated

**More than 250.000 copies sold in Spain alone!**

The author and illustrator of *Los Futbolísimos* presents a new series! A collection starring a family, the Balbuena, who lives in Moraltalaz and has all the time in the world to travel through the black hole that appears there.



***La aventura de los Balbuena en el lejano oeste* (The adventure of the Balbuena in the far east)**

Everything began as most things begin, on just another ordinary day. We had been to the hypermarket in my neighbourhood to buy some bicycles. My dad, my two brothers and our next-door neighbour, Mari Carmen, with her daughter, Maria. We were in the middle of the parking lot, astride our bikes, ready to peddle off, when it suddenly happened: a sound in the sky, a tremendous bright

flash, a bolt of lightning and... we were at Black Rock, in the middle of the plague epidemic.

**Spain:** SM, 2015 (232 pp.)

**Other Titles so far:**

*La aventura de los Balbuena y el último caballero*, Spain: SM, 2016 (256 pp.)

*La aventura de los Balbuena en el imperio romano*, Spain: SM, 2017 (248 pp.)

*La aventura de los Balbuena en el galeón pirate*, Spain: SM, 2017(272pp.)

*La aventura de los Balbuena y el pequeño gánster*, Spain: SM, 2018 (256pp.)

*La aventura de los Balbuena entre dinosaurios*, Spain: SM, 2019 (264pp.)

*La aventura de los Balbuena en la Gran Pirámide*, Spain: SM, 2019 (264pp.)

*La aventura de los Balbuena en las antiguas olimpiadas*, Spain: SM, 2019 (272pp.)



**NEW Crossover with Los Futbolísimos:**

***La aventura de los Balbuena con lons inventores del Fútbol***

London, 1863. The Balbuena (The Time Travelling Strangers) land in front of the famous Freemason's Tavern where modern football was invented. What they don't expect is that "The Rats" (the most dangerous band of the City) will kidnap Sebastian and Mari Carmen and challenge them to a game where their survival is at stake. To solve this mess they decide to time-travel to ask The Futballest (*Los Futbolísimos*) for help. They will join forces against a powerful enemy and maybe, without knowing it, they will come up with some ideas that will change football forever.

**Spain:** SM, 2020 (272 pp.)



**Spain:** SM, **Italy:** Salani, **Poland:** Adamantan, **Iran:** Hoooupa

**German and Dutch translation rights.** All other rights Dos Passos agencia literaria.



**Lea Vélez**

***Mi querido extraterrestre* (Dear Alien)**



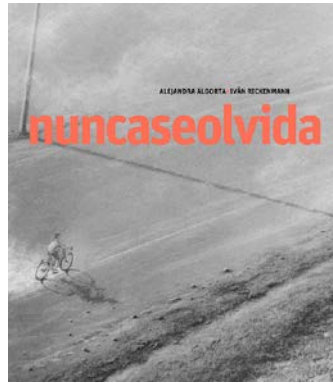
Daniel is nine years old and is fascinated by the Trojan War, space and etymology. As a result, he is constantly bombarding his mother with questions about science, history and ghosts. Sometimes he feels excluded from playground games and he wonders whether, in another universe, extra-terrestrial children find life as difficult as he does. And so he starts to record messages for an imaginary alien, regaling his correspondent with hilarious tales of the family of cats that lives in his garden, of how to find words that contain all the vowels in the alphabet, or describing the chemistry of farts. At the same time, Daniel, with the help of his brother and his friends, will try to discover what his mysterious science professor is up to.

**Spain:** Destino, 2020 (192 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights DOS PASSOS agencia literaria.

**YOUNG ADULTS/CROSS OVER**

## Alejandra Algorta



### Cross over graphic novel

This is the story of Fabio, his fears and his forgetfulness; from his distrust of adults, distrust he shares and grows in the dialogue with "Malicia", his old neighbor. Neither Fabio nor his father want the bus that he drives through the city to cease to be provisional; if it ceased to be, Fabio could not make his father company during the tours of the city, collect passengers' money and go around while his father tells him about the places they pass-by, about the people who get on the bus, about Bogotá. An endearing character, a story of beings who survive in a difficult city rarely told. The book is

accompanied by a surprising and committed graphic story of contemporary Bogotá.

**\*Part of the catalog Reading Colombia 2019**

**Colombia:** Babel Libros, 2019 (144pp)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Base Tres

## Ana Alonso

***Luna y los incorpóreos: Las mascararas de omega* YA - Fantasy**

**Discover the series** (*Luna and the Incorporeal: The Masks of Omega*)

**A juvenile series of urban fantasy that will transport you to an unknown dimension and to different eras of History.**



Luna is thirteen years old and lives with her parents and her grandfather on top of an antique store, where she spends a lot of time. The young girl has a gift, she can see the disembodied people who arrive at the store through old objects and her mission is to help them and solve the enigma of why they cannot leave the world of the living. In this first adventure we will accompany Luna to the wonderful Ancient Greece.

**Spanish:** Oxford, 2018 (150 pp.) 12+

**Part Two:** *La Rosa de Cristal* (*The Rose of Crystal*); **Part Three:** *El Árbol Sagrado* (*The sacred Tree*); **Part Four:** *El Universo Invisible* (*The invisible Universe*); **Part Five:** *La Tribu del Valle* (*The Valley Tribe*)

### Other works:

#### Ana Alonso and Javier Pelegrín

*La puerta del dragon* (*The Dragon's Door*), Spain: Edebé, 2016; *Excalibur* (series) Spain: SUMA/Penguin Random House, 2016; *El libro de los rostros* (*The book of faces*), Spain: SM, 2015; Korea: Byeolsoop; *El sueño de Berlín* (*Dreaming of Berlin*), Spain: Anaya, 2015; *Odio el Rosa – Historia de Dani/Historia de Sara* (*I hate pink – Dani's story/Sara's story*), Spain: Oxford, 2014; *La reina de cristal I–III* (*The crystal queen I–III*), Spain: Edebe, 2014; *Salamandra Agency* (series), Spain: La Galera, 2012

**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.

## María Teresa Andruetto

**Andersen Award 2012**

### *Stefano*



*Stefano* is a bildungsroman, the story of an inner and outer journey experienced by a teenager from Genoa who heads towards Buenos Aires, in the period between the two great wars, to try his fortune. A poignant and encouraging novel about the initiation of a boy into adulthood. *Stefano* is not just about immigration. It is regarded as a classic, a must in juvenile Spanish literature.

**Argentina:** Editorial Sudamericana, 1997, 5<sup>th</sup> edition 2006 (96 pp.); Galaxia Editorial, 2007, new edition 2010 (Galician); **Spain:** SM, 2010;

**Colombia:** Babel libros, 2008; **Mexico:** Ediciones Castillo; **Brazil:** Global editora; **Italy:** Mondadori; **China:** Anhui Children's Publishing; **Macedonia:** ARS Lamina DOO; **Audiobook:** Amazon. **German rights free**

#### Other works (selection):

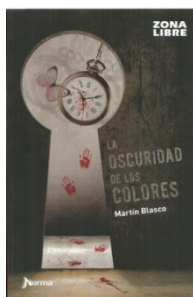
*La niña, el corazón y la casa* (*The girl, the heart and the home*), **Argentina:** Editorial Sudamericana, 2011 (92 pp.); **Brazil:** Global Editora; **Colombia:** Babel Libros; **Mexico:** Ediciones Castillo; **Italy:** Mondadori; **Turkey:** Bu Yayinevi; **Korea:** Byeolsoop; **China:** Lijiang Publishing; *El País de Juan* (*Juan's country*), **Argentina:** Editorial Anaya, 2003, 2007, Editorial Sudamericana, 2018, (80 pp | Age 10 +); **Brazil:** Global editora; **Italy:** Mondadori; **China:** Anhui Children's Publishing House; **Slovenia:** Založba Malinc;

*Veladuras* (*Glazes*), **Argentina:** Editorial Norma, 2005; **Italy:** Edizioni ETS, 2010 (*Young Readers*), *La mujer vampiro* (*The vampire woman*), illustrated by Lucas Nine, **Argentina:** Cuentamérica, Sudamericana, 2001, 5<sup>th</sup> edition 2006; **Chile:** Mondadori, 2008; **Colombia:** SM; **China:** Anhui Children's publishing House, *Huellas en la arena* (*Tracks in the sand*), illustrated by José Sanabria, **Argentina:** Sudamericana, 1997, new edition 2012; **Colombia:** SM; **China:** Anhui Children's Publishing House

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

## Martín Blasco

### *La oscuridad de los colores* (*The darkness of the colors*)



**Farniente Award, 2019 /The best edited novel in Argentina, 2015**

In 1910, Buenos Aires prepares for the celebrations of the centenary. Alejandro, a young journalist, receives a sinister mission: investigate the disappearance of five children that happened twenty years ago.

A young woman who doesn't remember anything of her life, a man who behaves like a dog and images of a hypnosis session are the clues that will guide Alejandro to a completely unexpected ending.

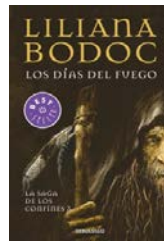
**Spain:** Editorial Norma, 2015 (243pp. | Young Adults); **France:** L'école des Loisirs

**Other Works** (selection): *Todas las tardes de Sol*, Santillana, 2016; *Los Extrañamientos*, Santillana, 2013 XVZ; *Plan de conquista mundial*, SM, 2013; *La casa interminable*, El Naranjo, 2012; *La leyenda del calamar gigante*, Norma, 2012; *El bastón de plata*, Norma, 2011, Carlsen Verlag, 2014; *En la línea recta*, Norma, 2007; *Maxi Marote*, Norma 2006; *Cinco problemas para Don Caracol*, 2006.

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.



## Liliana Bodoc



Author of *“La Saga de los Confines”*  
(*Saga of the Borderlands*)

Translated in 10 Languages

Germany: Suhrkamp

Netherlands: Wereldbibliotheek

### *Tiempo de Dragones 1: La profecía imperfecta* (Time of Dragons 1: The imperfect prophecy)



The brotherhood time between humans and dragons is destroyed by the Dratewka family, but a prophecy warns about the arrival of a chosen one, whose destiny is to re-establish peace.

Some rebel dragons cross the sea in order to run away from slavery.

The Dratewka send a fleet after them, but also the Tzarus, dragons' allies, cross the sea. In the new continent, Antón, magician and

alchemist, finds an abandoned child in the woods and claims that he can be the Chosen One. He names him Nulán and entrusts the child to a woman in order to raise him. Thereupon, a prophecy that will bring armies and magicians face to face, foreigners and natives against each other, that will reopen the Perforation, a magic dimension in the woods, begins to come true. Nulán will have to accept a destiny that feels like somebody else's while the last alive rebel dragons, hidden inside the mountains, get ready to fight in the forthcoming war.

**Spain:** Plaza & Janés, 2015 (320 pp. | Young Readers and Adults)

### *Tiempo de Dragones 2: El Elegido en su soledad* (Time of dragons 2: The chosen one in his solitude)



Nulán rescues Anuja, the healer, from the well where she has been kept captive. Followed by Joria's soldiers, they sought shelter into the mountains. When Anuja is wounded by a Dratewka arrow, the huge white dragon appears and takes her away in her claws. What will the dragon do with her? For what reason has that enormous creature let herself be seen?

Now everybody goes after her, but with opposed purposes. It is the dragon's will that all of them converge in a hunting ground, during

wartime. And her will is fulfilled.

The Japiripé appear. The arayé village accepts a new destiny. Antón, the alchemist, transmutes his soul thanks to the passion fruits. Beliria raises against his father's army. And Nulán, staked in his solitude under the night of the base camp, accepts his condition as the Chosen One and, with it, the duty of visiting the past in order to build a new future.

**Spain:** Plaza & Janés, 2017 (256 pp. | Young Readers and Adults)

In *“Time of dragons”*, Liliana Bodoc creates an adventurous world that is up to J. R. R. Tolkien's novels.

***La entrevista* (The Interview)**

The teacher Inés Mavers asked for a group work to put an end to the school year. Grimalt, Reyes, Bauco and Estevanez would have never been in the same team at their own will, but the teacher had the final say and the four of them had to solve it together. They must interview an esteemed person in the community.

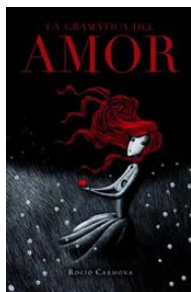
A theatre actor will open the doors of his house and will make the kids discover a new world, inhabited and illuminated by Shakespeare.

All of them will be questioned in this theatre of feelings: Justina, so desperate to be loved that she cannot say no. Manuel, who goes through life practicing parkour. Guadalupe, who walks on a red carpet of appearances with dancing steps. And Gregorio, oh, Gregorio!, who made lying a virtue. The curtain goes up, the masks fall down and both characters and readers will be transformed for ever.

**Spain:** Alfaguara Juvenil, 2012/2017 (136 pp. | Young Readers)

**Other works:** El Espejo africano, Spain: Editorial SM, 2008 (128 pp. ) German: SuhrKamp; France: French Seuil. Illustrated by : Mariana Chiesa; Elisa. La rosa inesperada Spain: Norma, 2017, Zona libre Collection , (212 pp. | Young Readers).

**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

**Rocío Carmona*****La gramática del Amor* (The Grammar of Love)**

After her parents' divorce, Irene is sent to a boarding school, located on the edge of a cliff, in southern England. There, she will have her first love disappointment and, at the same time, she will find an unexpected mentor: Peter Hughes, the school strictest professor, will offer himself to teach her the “grammar of love” through seven great novels of the genre. Each Wednesday, the retiring Irene will have to discuss in Hugues’ office the weekly reading and extract vital lessons from classics such as

Goethe and Jane Austen and moderns as García Márquez or Murakami. While the student is progressively falling in love with her distant teacher, a silent suitor secretly aspires to her heart. But before making a decision, Irene will have to learn the seven secrets of the grammar of love...

**Spain:** La Galera, 2013 (280pp.), **Italy:** Fannucci Editore, **China:** AzothBooks Co.; Shanghai 99 Readers’ Culture, **Korea:** Random House, **Brazil:** Rocco

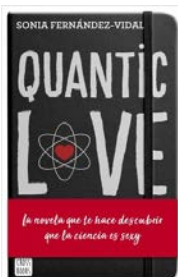
**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.

**Sonia Fernández-Vidal**

*Quantic Love*

**New edition!**

*What is love's equation?*

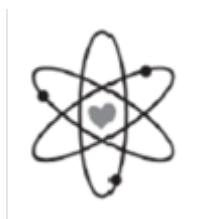


At CERN, the most advanced research center in the world, between experiments of time travel and teleportation, between particles that exceed the speed of light and others that reveal the origin of the Universe, young Laila faces the greatest mystery that exists: how to decide between two loves.

On the one hand, Alessio, an attractive journalist; and, on the other, Brian, a cerebral scientist who hides a great secret.

**Spain:** Spanish/Catalan: Destino, 2019 (Republished | 256 pp.), **Italy:** Feltrinelli, **France:** Hachette, **Germany:** Hanser Verlag, **Brazil:** Rocco

**German and Dutch translation rights.** All other rights: Sandra Bruna agencia literaria



**Laura Gallego**

*Guardianes de la Ciudadela* (*Guardians of the Citadel*)

**Trilogy**

**I. El bestiario de Axlin** (1. *Axlin's Bestiary*)



Axlin's world is full of monsters. Some attack travellers on the roads, and others go into people's houses at night and take the children while they sleep. Axlin has set out to investigate everything she can about those monsters and compile her findings in a book that can serve as a guide and protection for other people. Therefore she decides to join the peddlers on a long journey to gather the different villages' ancestral wisdom in their dangerous fight against the monsters. However, throughout her trip she will

discover things she would never have imagined.

**Spain:** Montena, 2018 (480 pp.); **Catalan:** Montena, **Poland:** Mlody Book, **Romania:** Polirom

**II. El secreto de Xein** (2: *Xein's secret*)

**Spain:** Montena, 2018 (448 pp.); **Catalan:** Montena, **Poland:** Mlody Book

**III. La misión de Rox** (3: *Rox's mission*)

**Spain:** Montena, 2019 (704 pp.); **Catalan:** Montena, **Poland:** Mlody Book

*Memorias de Idhún (Idhun Chronicles)*

Trilogy

**A unique phenomenon**

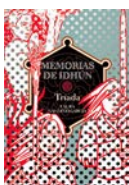
In October 2004, few could imagine that a project called *The Idhun Chronicles* would make a young writer called **Laura Gallego** a huge literary and media phenomenon in Spain, with **over a million copies sold** until today.

**Netflix animé series:** It will be available in over 190 countries for the 139 million subscribers Netflix has around the world.

**German Translation available****1. La Resistencia (1: The Resistance)**

On the day of the astral conjunction of Idhun's three suns and three moons, Ashran the Necromancer seized control of the planet. In our world, a warrior and a wizard exiled from Idhun have formed the Resistance, whose members also include Jack and Victoria, two adolescents born on Earth. It is the group's goal to bring an end to the reign of the winged serpents. But Kirtash, a young, ruthless assassin sent to Earthy by Ashran, will not allow it.

**Spain:** Ediciones SM, 2004 (558 pp.); **Catalan:** Cruïlla, **Russia:** AST, **Turkey:** Pegasus Yayinlary, **Germany:** DTV (**Rights reverted**), **France:** Bayard Jeunesse (**Rights reverted**), **Italy:** Fabbri (**Rights Reverted**), **Portugal:** Arte Plural (**Rights Reverted**), **Sweden:** Bazar Förlag AB (**Rights reverted**), **Norway:** Bazar Förlag (**Rights reverted**), **Finland:** Bazar Kustannus Oy (**Rights reverted**), **Denmark:** Bazar Förlag (**Rights reverted**), **Poland:** Ksiaznica (**Rights reverted**), **Hungary:** Delta Vision (**Rights reverted**), **Korea:** Munhakdogne Publishing Corp. (**Rights reverted**)

**2. Tríada (2: Triad)**

**Spain:** Ediciones SM, 2005 (766 pp.); **Catalan:** Cruïlla, **Germany:** DTV (**Rights reverted**), **France:** Bayard Jeunesse (**Rights reverted**), **Portugal:** Arte Plural (**Rights Reverted**), **Finland:** Bazar Kustannus Oy (**Rights reverted**), **Hungary:** Delta Vision (**Rights reverted**), **Turkey:** Pegasus Yayinlary (**Rights reverted**), **Korea:** Munhakdogne Publishing Corp. (**Rights reverted**)

**3. Panteón (3: Pantheon)**

**Spain:** Ediciones SM, 2006 (942 pp.); **Catalan:** Cruïlla, **Germany:** DTV (**Rights reverted**), **France:** Bayard Jeunesse (**Rights reverted**), **Portugal:** Arte Plural (**Rights Reverted**), **Finland:** Bazar Kustannus Oy (**Rights reverted**), **Hungary:** Delta Vision (**Rights reverted**), **Turkey:** Pegasus Yayinlary (**Rights reverted**), **Korea:** Munhakdogne Publishing Corp. (**Rights reverted**)

Other Works (Selection):

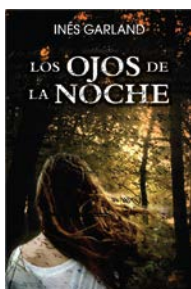
**Omnia. Todo lo que puedas soñar** (*Omnia. Everything you can imagine*), Montena, 2016 (288 pp.)

**German translation rights.** All other rights Antonia Kerrigan literary agency.



## Inés Garland

### *Los ojos de la noche* (Night eyes)



Actually, Dalila only wants to forget Pablo when she joins her sister and her friends who go camping at a lake in the Argentinean Pampa. She is charmed by the wideness of the landscape, the silence and the omnipresent nature. At a solitary walk in the woods, she meets Tharo. He is different from the boys she knows in Buenos Aires: silent, serious and distant, almost unwelcoming. From the first moment, she feels attracted to him. Shortly afterwards, the diaries of his mother reveal a dark secret hidden behind the country side idyll,

but by then it's nearly too late ...

**Argentina:** Santillana, 2016; **Germany:** Fischer FJB, 2016;

**Other works:** *Piedra, papel o tijera* (Stone, Paper or Scissors): Argentina: Alfaguara juvenile, 2009; Uruguay: Criatura Editora; Germany: Fischer Schatzinsel, 2013; France: L'école des loisirs, 2014; Italy: Feltrinelli, 2015; Netherlands: Querido, 2016

### Deutscher Jugendliteraturpreis 2014!



**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

## Helena Iriarte



### *Bajo una luz más clara* (Under a clearer light)

cross over

*Bajo una luz más clara* is a panorama of the subjects Helena is passionate about and that are referential in the rest of her work. In this book, Helena establishes a dialogue with the dead, one that is as real as it was in classical Antiquity. In the passage through memory and denial of oblivion, the protagonist seeks to recover the desire to live and faces those who are no longer there, but who are still part of her life. Through an impossible dialogue, she rebuilds her childhood and the past of a brutally

lost family.

\*Part of the catalog Reading Colombia 2019.

**Colombia:** Babel Libros, 2018 (136 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Base Tres agencia literaria.

**Catalina Kühne*****Alas como cuchillos* (*Wings like Knives*)****Selected for the White Ravens Award 2016**

“It’s not easy to live with a bird inside your chest.” This is the opening sentence of the book, one that tells a story about pain, loss, changes, and depression. And it also tells us how it would feel to have a blackbird between your ribs. Because, when Alonso feels life cannot be harder, an unexpected companion forces him to question what is happening inside of him, what the pain is that bothers him so much.

The author “sews” the book, its characters and conflicts to our chests. She threads finely, transparently, and in a way that makes it

impossible to unstitch it.

**Mexico:** CIDCLI, 2015 (64 pp.)

**Other works:**

*Radiografías insólitas del Dr. Basich* (*The incredible X-Rays of Dr. Basich*), Mexico: CIDCLI, 2017 (28 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Base Tres.

**Nando López*****La Versión de Eric* (*Eric’s version*)****Gran Angular Award 2020 YA****Thriller/LGBTQ+**

In this world of images and appearances, keeping silent or hiding are not an option if we are to defend the inalienable right to be who we are and to defend who we want to be.

*La versión de Eric* combines the intrigue of a thriller with the intimate perspective of its narrator protagonist. The action unfolds in a police station, late at night. As Eric waits to talk to the police about the crime that has just occurred, he recalls his past and everything that led up to the events that have brought him here: he was nine years old when his father left home, eleven when the nightmares started, thirteen the first time he

was admitted, fourteen when he met Tania. His friendship with Tania will play a key role in his life as, together, they set out on a new path that leads them to discover and accept themselves. It is through Tania that he takes up acting classes, Lorca, the series, success, followers... but also, on that terrible night, full of secrets, there will be a corpse on the tarmac and half-truths in abundance. Eric just wants his version of the story to be told.

**Spain:** SM, 2020 (231 pp.)

**Other Works:**

*En las redes del miedo* (*The Networks of Fear*); **Spain:** SM, March 2019, Audiovisual rights optioned to MOD Producciones for TV series.

*Nadie nos oye* (*Nobody can hear us*); **Spain:** Loqueleo. Santillana 2018

**German and Dutch translation rights:** All other rights: Dos Passos agencia Literaria

## Andrea Maceiras

### *Lo que sé del silencio* (*What I know about silence*)



“My name is Delia and I am a coward.

This is the story about how we harassed Silke during the months she studied at our school. And how it got out of our hand. Out of my useless hands, the manipulating hands of Julia, Lara and Daniela, the detached hands of Marcos, the dirty hands of Víctor and the indecisive hands of my brother Yago. That’s what this Blog is about. It’s about the months I kept silence. About what I learned these days about cruelty and cowardice . It’s what I know about silence”

*What I know about silence* is the shocking story how Delia became a passive bully of an innocent classmate. It’s inspired in a real incident and examines through different voices the genesis, development and consequences of bullying at school. A necessary novel that encourages all those who ignore in silence.

**Spain:** Galician: Xerais 2018 (224pp. | 14 years +), **Spanish:** Algar (Grupo Bromera).

**Other works:** *Europa Express*, **Spain:** Editorial Xerais, 2015.

**German and Dutch Translation rights.** All other rights: Rolling words agencia literaria.

## Francisco Montaña

### *No comas renacuajos* (*Do Not Eat Tadpoles*)

YA

*Selected to The White Ravens*



This book tells two stories: That of five Colombian brothers who courageously face orphanhood and misery – After the death of their mother, the father abandons them with the false promise of coming back to take care of them. It never happens. It also tells the story of Nina, a girl who lives in a welfare home, because her parents are in jail. Apparently for political reasons.

Nina meets David, one of the brothers, who will reveal his secrets about the tadpoles. By bringin her past to light, Nina achieves the impossible: to make sense of the horror and injustice of poverty. Although the conditions that lead to the existence of a character like David are heartbreaking, *No comas renacuajos* continues to be one of the deepest declarations of love.

**Colombia:** Babel Libros, 2008 (152pp); **México:** Castillo, **Spain:** Milenio

**German and Dutch translation rights.** All other rights: Base Tres agencia Literaria

## Francesc Miralles & Javier Ruescas

### *Los 5 continentes del amor* (5 Continents of Love)

**New**



*You can meet love anywhere in the world. Olimpia is about to get on the journey of her life to find it.*

In the strangest summer of her life, Olimpia receives an old atlas with annotations on five ways of loving related to the five continents on her 18<sup>th</sup> birthday:

*The European Lover* knows the secret of seduction and romance.

*The American Lover* lives love as a success that must be shared in society.

*The African Lover* is guided in closeness, skin and passion.

*The Asian Lover* wants and cares in silence.

*The Oceanic Lover* is guided by the inspiration of the moment and is unpredictable.

Encouraged by her best friend, Olimpia accepts the challenge of experiencing love on each continent to discover where her heart truly belongs.

**Spain:** Penguin Random House, 2020 (209 pp.), Catalan: Estrella Polar - Planeta

## Francesc Miralles

### *Sakura Love*



Two days after the death of her best friend, Enzo receives a package from her. It contains books, a Japan Rail Pass, some money and a handwritten letter. Her last wish is for him to fulfil their life-long dream: a trip through Japan in spring, when the cherry trees blossom. Enzo leaves it all behind and leaves for Japan. He is supposed to follow a route carefully designed by his dead friend, which will turn out to be his way back into finding love, even when all his hopes had been lost.

He will meet Izumi, an eccentric Japanese girl who lives in the US and that is travelling through Japan to find out about her origins. They will end up travelling together, and as they visit the country, a bond between them grows. However, Izumi holds a secret that will complicate things.

**Spain:** Spanish/Catalan: La Galera, 2019 (220 pp.), **Spanish audio:** Audible

### *Más extraño que el amor* (Stranger than love)

**New**

#### **A must-read for fans of the Stranger Things TV series!**



Nemrod knows what it's like to be different and not only because of his name. In school, everyone ignores him or laughs at him, so he spends his spare time alone in his room, which is a museum to Stranger Things, the universe that gives meaning to his life. Pressured by his parents, on the day of his 13th birthday he invites his classmates from school to a party where he will have the colored lights from Joyce's house and other elements from his favorite series. In the end, no-one turns up and he ends up celebrating on his own.

However, that night he receives an unexpected present. A member of the fan club tells him that in the summer, there will be a themes camp where, it's rumored, some of the actors, including Millie Bobby Brown who plays his beloved Eleven, will make an appearance.

**Spain:** Spanish & Catalan: Edebé: to be published 2020

**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.

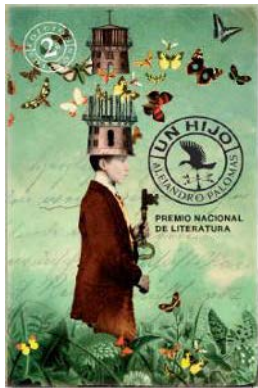


## Alejandro Palomas

**\*\* Book awarded with the 2016 National Prize for Children's and YA Literature in Spain!**

**FILM RIGHTS SOLD: Capitan Araña S.L.**

### *Un hijo (A son)*



Guille has apparently nothing in common with his classmates. He is a very special child, he is only nine, and he already knows he wants to be Mary Poppins when he grows up. He seems to be a happy child who loves reading, always smiles and has great imagination; but he hides a mystery. His mother, Amanda Willet, is absent, but he believes, as told by his father, that she has moved to Dubai to work as an airhostess.

Alejandro Palomas' *Un Hijo* is an extremely original story, written with tenderness and dedication. The unspoken words of the characters will unravel the mystery that the story presents. It is a sad story made fresh and addictive

**Spain:** Spanish/Catalan: La Galera, 2016 (248 pp. | Age 16+); **Portugal:** Editorial Presença; **Netherlands:** Abimo Publishers; **Italy:** Neri Pozza; **Tukey:** Final Yayincilik; **Poland:** Grupa Wydawnicza Foksal; **Greece:** Opera; **Romania:** RAO International Publishing Company; **Iran:** Fatemi Publishing; **France:** Cherche-Midi; **Simple Chinese:** BEIJING WHITE HORSE TIME; **Complex Chinese:** THE EASTER PUBLISHING; **Slovenia:** Zalozba Zala; **Serbia:** Kosmos; **Denmark:** Jensen & Dalggaard; **Brasil:** Rocco; **Macedonia:** TRI Publishing Centre, Kniga; **Galicia:** Editorial Galaxia; **Russia:** Text book publishing House; **Audio:** Catalan/French: Audible

### *Un secreto (A Secret)*



*The boy who wanted to be Mary Poppins is back in a quirky novel filled with tenderness and with a touch of mystery.*

Since Nadia is my friend and she's been living with me and dad since Christmas -it's better that way. She is now my foster sister, but it really feels like she's my real sister but not blood related. And that means we need to tell each other everything. Even the most secret of secrets. However, Nadia has kept hidden the biggest of secrets, because her mother told her that she'd be so sad she'd die if she revealed it.

But in the end, because we are almost siblings, she has told me.

Alejandro Palomas' *Un Secreto* is an extremely original story, written with tenderness and dedication. It is also the follow up to one of the author's most acclaimed work. *Un Secreto* is so refreshing and lovable that you won't be able to put it down.

**Spain:** Spanish/Catalan: Planeta, 2019 (282pp), **Gallego:** Galaxia, **Greece:** Opera

**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.

# Daniel Pastrana

*Portadores del don (Bearers of the Gift)*

## YA/cross over -Epic Fantasy

*When survival ceases to be an option and becomes a necessity: the battle is unleashed.*



The *deivos* are those condemned from the society, persecuted and murdered to "protect" humans from their fearsome gifts. When Helga is kidnapped after defending a *deivo* that was just three years old, Berthal, her stepbrother, decides to accept his true identity that has just been revealed: he is a *deivo* with dangerous powers. He must cross the entire continent to find Helga and rescue her from Sissel's hands. Along the way, he will meet faithful friends who will accompany and help him in his battle.

What would you be willing to do for a person you love?

**Spain:** Editorial Titanium, 2019 (290pp.)

*A Game of Thrones for younger readers.*

*A new reality, a new world just as worked as George R. R. Martin's or Tolkien's, with geography and cultural traits of its own.*

*Women's empowerment is reflected in the struggle they waged in the 1950s*



**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.

**Ricardo Riera**

*The Dragún Trilogy*

*Dragún*



When the once great city of Silam is destroyed, Lea, the last survivor, is sheltered and trained by the mighty dragons of Xinji. Honouring their old allegiance to mankind, they help her to become a Dragoon, a powerful warrior with the knowledge of old and forgotten skills. Armed with this power, young Lea fights to accomplish her one goal: to destroy the demon Yoshamaat who brought doom upon her people. But every great power comes at a great price, and Lea soon learns that the road to vengeance might bring her dangerously close to her own destruction.

**Venezuela:** Plaza & Janés, 2010; **Spain:** Montena, 2012 (332

pp. | Age 14+)

**Translation rights.** Penguin Random House Spain.

*El habitante de la sombra (The Shadow Dweller)*



Four years after defeating the demon Yoshamaat, Lea-Naa still desperately searches for a way to bring back her friend and mentor Zágor who was exiled to the demon world as a price for her victory. When everything seems lost, Lea-Naa finds the answer in the Brotherhood of the Smoking Mirror, a mysterious order of sorcerers who claim to be able to help her. With them, she goes on a long journey full of new and unknown dangers, but none of them as terrible as the mysterious secret that the brotherhood keeps under their citadel. There, in the dark tunnels of the order, the shadow-dweller hides, and with him a great and terrible power that will change Lea-Naa's life forever.

**Spain** Íkaro Ediciones 2019

**All rights: SvH Literarische Agentur**

*El espejo y la piel (The mirror and the skin)*

100 years after the fall of Valac and everything that happened in *El habitante de la sombra (The Shadow Dweller)*, Lea-Naa has established the city of Volka as the basis of the kingdom of Ishtar that quickly takes over the whole peninsula, defeating the local leaders and propagating the cult of Brur-Kaal with the sword. After the northern territories have been conquered, the empires of the south unite in an attempt to stop the henchmen of Brur-Kaal. Among them, there is a former ally of Lea-Naa who hides a secret that could end the war.

**All rights: SvH Literarische Agentur**

## Adriana Stern

### *Und frei bist du noch lange nicht ... (The long way to freedom)*



In a fast food restaurant in Germany, Zippi, 13, from Azerbaijan and ten-year-old Saladin from Syria meet by chance. Like many other refugees, they want to use the free internet there to contact their friends and relatives. Zippi takes Saladin to the refugee hostel where he makes friends with her brother Ivo. Soon, Saladin becomes an important ally for them, since they want to stop a ruthless gang of criminals who use Romanian refugee children's distress for their own

purposes.

**Germany:** Ariella, 2016

### *Jockels Schweigen (Jockel's silence)*



When 16-year-old David signs an agency agreement for his younger brother Jockel behind his parents' back, an unforeseen catastrophe takes its course.

Adriana Stern deals very sensitively with the serious topic of abuse. It is partly based on a true crime uncovered in November 2008 in Berlin.

**Germany:** Jacoby & Stuart, 2011

### *Und dann kam Sunny (And then, Sunny came)*



14-year-old Kinneret lives a sheltered life in a Jewish home. But then, Sunny comes into her class. Kinneret is fascinated by her, but doesn't know whether she can trust her. While looking for the truth concerning the death of Sunny's brother, the two girls find out about a Berlin drug ring. Soon, their lives are in danger ...

**Germany:** Jacoby & Stuart, 2010

### *Hannah und die anderen (Hannah and the others)*



Hannah is standing in a phone booth in an unknown town. How did she get there? It's not her first mental blackout.

With the immediacy and suspense of a thriller, *Hannah and the others* tells of a girl with a multiple personality disorder and her desperate attempt to escape from her parents and discover the truth.

**Germany:** Argument, 2005 (Age 14+)

### *Pias Labyrinth*



15-year-old Pia is an outsider in her boarding school for girls. Adriana Stern powerfully tells the story of an insecure young woman torn between longings and compromises, introversion and coming out, defeat and new hope, who finally emancipates herself in her student days. She presents a gripping lesbian coming of age novel.

**Germany:** Argument/Ariadne, 2003 (Age 14+)

**SvH Literarische Agentur. All translation rights**

**NON-FICTION**



## Ana Alcolea

### *Seres fantásticos* (Fantastic beasts)



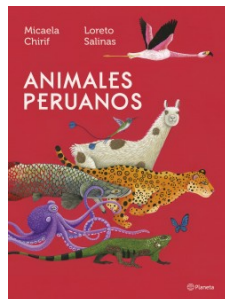
Do you want to know what your favorite fantasy beings were like when they were little? What did they do? What did they play? What things did they like? In these pages you will find ogres, vampires, nymphs and dragons of your age. Words and illustrations will take you on a journey to extraordinary places and times. Do you dare to enter the powerful world of imagination?

**Spanish:** Anaya, 2020 (61 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Sandra Bruna agencia literaria.

## Michaela Chirif & Loreto Salinas

### *Animales peruanos* (Peruvian animals)



**A beautifully illustrated book about the animals in Peru.**

In this book you will find information about 68 very different animals: a small owl, a pink dolphin, a huge frog, a bear who is not a bear and a lot more. Some of them we've known for a long time, others were unknown until a few years ago and not even the scientists know much about them.

There are animals who jump, others who swim or fly. There are animals who roar, howl or sing. All of them live in Peru and some of them do not exist at any other place of the world. And they

are only examples of the enormous biodiversity of our territory

**Spanish:** Planeta, 2020 (212 pp. | 5+)

**A book about the animals of the Amazonas region is in working process**



**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.

**Ellen Duthie & Daniela Martagón**  
***Wonder Ponder mini***



***Girl cat splash duck***

A girl, a cat, a splash water and a duck step into the book for a play.

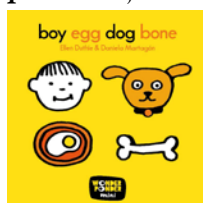
How many different things could happen?

Open, look and see!



of

**Spain:** Traje de Lobo, 2019



***Boy egg dog bone***

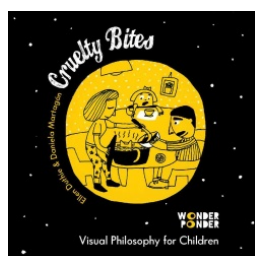
A boy, an egg, a dog and a bone step into the book for a play.

How many different things could happen?



Open, look and see!

**Spain:** Traje de Lobo, 2019



**Wonder Ponder Series**

***Cruelty Bites*** This is the first in the *Wonder Ponder, Visual Philosophy for Children* series. It invites readers/players to think about cruelty and our relation to it in a playful and careful way. Engaging scenes and intriguing questions prompt reflection and discussion, encouraging children to develop their own thoughts and arguments and to build a visual and conceptual map of the

issues addressed in this box.

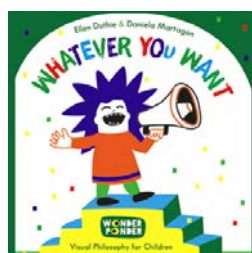
**Spain:** Traje de Lobo, 2014 (Age 8+); **Argentina:** Ediciones Iamiqué; **Korea:** Marubol Publication; **Mexico/Columbia:** Sexto Piso; **Brazil:** Boitempo; **Germany:** Moritz Verlag



***I, Person.*** This box is both a book and a game, an invitation to play and think about some of the big philosophical questions, personal identity and artificial intelligence. Through the questions prompted by the scenes in the box, the reader/player can create their own definition of a “person” and establish the implications that being a person has in terms of rights and responsibilities, intelligence and emotions, knowledge and

learning.

**Spain:** Traje de Lobo, 2015 (Age 8+); **Korea:** Marubol Publication



***Whatever you want***

Half way between a book and a game, *Whatever you want* comes in a box and invites readers/players from the age of eight (adults too!) to think about freedom in a way that is both serious and fun. Through the questions prompted by the scenes in the box, the reader/player can build their own definition of freedom. *Whatever you want* is designed for children to look at,

read and think playfully about it by themselves, accompanied by an adult or in a group, in educational, play or family contexts. A playfully serious and seriously playful invitation to think about freedom!

**Spain:** Traje de Lobo, 2016 (Age 8+); **Argentina:** Iamiqué ediciones

***Pinch me!***

What if life is a dream? An illusion? Or a good old story? If you pinch yourself and it hurts, does that prove that you are not dreaming? Can we trust our senses? If our eyes sometimes trick us, might they always trick us? How do we know that the world is as we perceive it and not as a fly or a dog sees it?

If you could connect to a machine that made you live and feel only good things, would you want to connect to it forever? What is real? And what is not so real? What do you think?

A playfully serious and seriously playful invitation to think about reality, imagination and dream.

The box provides plenty of opportunities for younger and older readers to explore the differences between real and pretend, real and alive, our senses and what they tell us about the world, and to wonder whether we could be dreaming or not. It also contains scenes that are likely to spark wondering and pondering about virtual reality, fiction and reality, fake news and representation in selfies, in a way that is both relatable and destabilising, as well as riveting.

**Spain:** Traje de Lobo 2018

**About the series:**

*Wonder Ponder, Visual Philosophy for Children* is an innovative interdisciplinary project that uses thought-provoking visuals to help readers/players aged eight and over develop their own philosophical maps on a range of philosophical issues, fostering fun, critical and independent thinking. The project includes the publication of a series of six boxes, each of them dealing with a specific philosophical topic, and a website containing free quality educational support materials to use with the boxes. The project also comprises designing and launching an online magazine that aims to become a philosophy for children site for practitioners but also to reach a broader audience and build an online community for wondering and pondering together.

**Each box contains:**

- 14 illustrated scenes
- more than 100 carefully worded questions designed to spark a rich and well-oriented reflection without leading to pre-established conclusions
- 3 blank cards for readers to design their own philosophical scenes and pose their own questions
- a visual philosophical guide map
- an A3 thematic poster



**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.



**Carlos González Muñiz, Genoveva Muñoz Castillo, Diego Álvarez & Roxana Deneb**

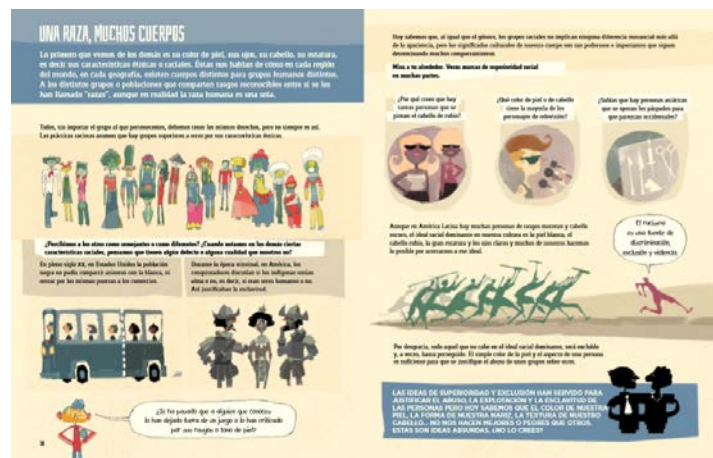
*Somos Cuerpo (We are Body)*

*Illustrated by Patricio Betteo*



Somos cuerpo is a pioneering book that explains to children (and everyone else) all issues related to our body that often go unnoticed in the books of anatomy or physiology: plastic surgery, gender, cyborgs, racism, artificial insemination, and others that articulate the social tissue and that are presented here in a frank and unprejudicial way to readers aged nine and up.

**Mexico:** La Cifra Editorial, 2018 (30 pp.)



**German and Dutch translation rights.** All other rights: Base Tres agencia Literaria

**Blanca Strepponi**

*SuperGala va de paseo (SuperGala goes for a walk)*

**picture book**

**Illustration: Elena Terife & Ana Black**



This book allows readers to know how dogs see the world around them. But not only what they see . . . readers will also learn that dogs have super powers. When Gala goes for a walk at night, readers get to know dogs' power of night vision, of fine smell, their acute ear. While readers turn pages, they learn more

about canines, bringing their world closer: their wants, their games, what catches their attention, why they sniff that tree and not that other one, how do things look better when they move, why do they bark that way, why do they move their tails?

The poet and artist Blanca Strepponi has created a fantastic dog character out of curiosity, love, and respect for animals

**Venezuela:** Cyls Editores, 2019 (44 pp.)

**German and Dutch translation rights.** All other rights Base Tres.

## Nadia Ghulam & Agnès Rotger

### *El secreto de mi turbante* (*The Secret of My Turban*)

YA



Under his dark coloured turban he is conducting the morning prayer at the mosque. Everybody respects him and listens to him with attention, even though his voice sounds thin and his body is small. He is a good Muslim, generous and upright. What his friends and neighbours do not know is that under this turban there is not a young man with good influences, as they all believe, but a girl who trembles every time a Taliban approaches her, afraid that her secret will be unveiled.

*El secreto de mi turbante* tells the real story of Nadia Ghulam, an Afghan girl that deceived and defied the Taliban Regime. After two years hospitalised due to the wounds produced by a bomb during the civil war, Nadia meets a new order that forbids women to get a job. To help her family, she is forced to make a radical decision: to pretend being a man for ten years. An impressive real story.

**Spain:** Spanish: Planeta, 2010 (312 pp.), Catalan: La Butxaca, Basque: Erein Argitaletxea, **Portugal:** Edições ASA, **Italy:** Sperling Kupfer, **Germany:** cbj Randomhouse

## Nadia Ghulam & Javier Diéguez

### *La primera estrella de la noche* (*The First Star of the Night*)



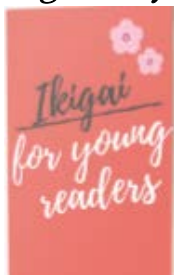
*A real story about the strength of Afghan women, about their suffering and hopes. Unforgettable, honest and emotional.*

The story narrates Nadia's real return to Afghanistan, where she wants to find her cousin Mersal and render homage to her deceased aunt. This trip will be a turning point for her, not only because she's travelling back home as a woman for the first time, but because she'll have to endure many trials which will help her discover the strength that runs through the women of her family, and through her.

An inspiring and thought-provoking book that shows the reality that women have to endure in societies where war seems never-ending. A story about women who fight to overcome adversity, no matter how hard it can be.

**Spain:** Spanish: Plaza & Janés (Penguin Random House), 2016 (291 pp.), Catalan: Rosa del Vents (Penguin Random House), **Portugal:** Edições ASA II

**German and Dutch translation rights.** All other rights: Sandra Bruna agencia literaria.

**Francesc Miralles & Héctor García*****Ikigai for young readers*****YA****How to find your path in life.**

*Ikigai for young readers* is a brand-new concept and one that is much appreciated and welcome. Youngsters are often treated to work hard for a goal rather than focusing on what they really want, and thus leaving aside their true desires and motivation. With this incredibly crafted guide the authors are working on, we expect those young readers to find what lies within themselves to discover what they want.

**Spain:** Spanish/Catalan: Planeta, to be published 2020 (160pp. |young readers), **India:** MyMirror (Hindi, Marathi), **Turkey:** Indigo Kitap, **USA:** Scholastic USA; **Netherlands:** J. M. Meulenhoff, **Greece:** Patakis, **Romania:** Humanitas, **Vietnam:** TanViet, **Russia:** Eksmo

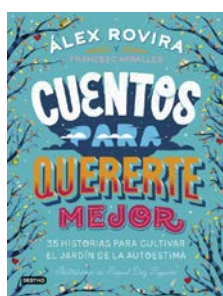
**Francesc Miralles & Alex Rovira*****Cuentos para niñas y niños felices* (Stories for happy girls and boys)**

**A collection of stories that inspire us to look at life from a positive, creative and fulfilling perspective.**

After the international success of *Cuentos para quererte mejor*, Álex Rovira and Francesc Miralles introduce a new book to learn different values that will give young readers a guide to face life's challenges, develop their emotional intelligence, discover their talent and fulfil themselves. The book also includes a guide with advice for parents and educators.

**Spain:** Spanish: Destino, 2020 (174 pp.), Catalan: Columna; **Romania:** Humanitas

35 therapeutic stories: to promote values is to promote self-esteem, management of frustration, overcoming and effort, the best protection against bullying, the best lesson to be happy. Includes a guide with tips for parents and educators.

***Cuentos para quererte mejor* (Stories to love yourself more)****On 6<sup>th</sup> Edition, more than 250.000 copies sold**

**This book allows us to grow our self-esteem through stories that inspire imagination, humor and love for ourselves, which will allow us to love others in an equal way.**

To think of ones' true worth, of the right to being happy in the world for what we are and not for what others want us to be.

Beyond the fun and fantasy, that we try to bring to boys and girls of all ages, each of these 35 stories illustrates an important aspect to integrate self-esteem in our lives. Like a lighthouse built to help children to grow into be secure, independent and respectful

people that know how to love others because they have learned how to love themselves.

**Spain:** Spanish: Destino, 2018 (89 pp.), Catalan: Columna; **Romania:** Humanitas; **Italy:** Salani; **Poland:** Wydawnictwo Czarna Owca

By the authors who have sold more than 400,000 copies and whose books have been translated into 11 languages.

**German and Dutch translation rights.** All other rights: Sandra Bruna agencia literaria

**AnikoVillalba*****Mi ciudad y yo* (My city and me)****Guided Journal**

We think we know our city. We know the things that happen in our street, where to go for shopping, which is the shortest way to go to work, the best time for an errand, where to meet nature and find silence and which are the funniest places for our Saturday night plans.

We, also, believe that we know ourselves. We know our dreams better than anybody else, fears and sorrows, we can identify the details that make us happy and the situations that make us anxious.

Our inner world is as familiar to us as the city where we move every day. But, how deeply do we really know these spaces?

The goal of this guided-journal is to invite you to explore these two spaces that you inhabit –your city and your mind- so that you get to know them in a more intimate and personal way. This book invites you to experience it by filling it in with your own personal stories and over one hundred creative prompts to be completed during your trip.

**Argentina & Mexico:** to be published by Random House (147 pp.)

***Días de viaje* (Days of travel)****Illustrated by Vero Gatti**

On January 28, 2008, at the age of 22, Aniko hopped on a bus from Buenos Aires to Bolivia and began her life as a nomad. From that day on, she traveled around 30 countries in four continents as a solo-backpacker and worked as a freelance writer and photographer along the way. As traveling became her way of life, her calendar stopped being structured around days and months, and became punctuated by experiences.

The author shares fragments of her travel diaries and narrates, in a very personal way, her trips around Latin America, Asia, Africa and Europe. Her style is so intimate that she takes the

reader along on her trips and makes them identify with her thoughts and feelings.

**Argentina:** Self-published, 2013 (352 pp.)

***Usted está aquí* (You are here)****Guided Journal****Illustrated by Vero Gatti**

In this book, Aniko Villalba shares personal stories and thoughts of her ten years as a full-time traveler and, at the same time, invites the reader to fill it in, with personal stories and fifty five creative prompts to be completed during their own trip.

The book explores the different stages and emotions of a trip: the excitement and anxieties while planning, the (shocking) first encounters with a new culture, the constant state of wonder, the adaptation to unfamiliar routines, the questions and disappointments, and the learnings we take back home.

Anyone who loves to travel and wants to have a written, drawn and/or photographic record of their trips and, at the same time, get in touch with their inner world, will be happy navigating through these pages.

**Argentina:** Self-Published, 2019 (168 pp.)



***Mapa subjetivo de viaje* (Subjective travel map)****Guided Travel Journal****Illustrated by Maria Luque**

*Mapa subjetivo de viaje* is the first guided travel journal in Spanish. It has over 70 creative prompts to fill in by the reader before, during, and after a trip. It is aimed at anyone who wants to have a written, drawn and/or photographic register of their trips, while living “out of the guidebook” experiences. This travel journal urges the reader to forget about all the “must-dos”, to leave behind the preconceived notions of what they “should be doing” during a trip and, instead, invites them to fill in the maps of every place they visit with their personal experiences, thoughts, observations and (minimal) discoveries. You don’t have to be a writer, an artist or a photographer to fill in this journal. You just need curiosity, the willingness to observe, and the desire to journal about the extraordinary and

everyday moments of your trip.

**Argentina:** Self-Published, 2017 (128 pp.), **Mexico:** Penguin Random House, 2019

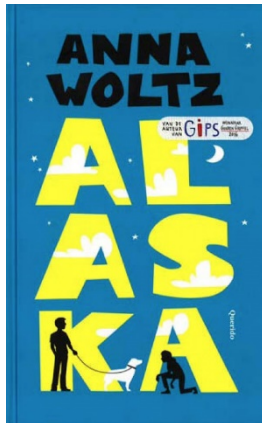
**German and Dutch translation rights.** All other rights CBQ agencia literaria.



## **SPANISH TRANSLATION RIGHTS**

**Anna Woltz**

*Alaska*



**Awarded with: Silverne Griffel**

After a first disastrous day at school, during which she's completely humiliated, Parker discovers that her dog, Alaska, is living with the biggest bully in her class. Her family had to let Alaska go because of her brother's allergy. Parker can't stand the thought that her beloved Alaska is now an assistance dog for the horrible Sven, who suffers from epileptic fits. So she decides one night to kidnap the dog. Her plan does not go well, and she ends up talking to Sven.

These two near-adolescents are both struggling to deal with their own problems. Parker has just had a terrible summer involving a traumatic experience. All she really wants is to be as invisible as possible. Sven, on the other hand, thinks that he needs to pull of

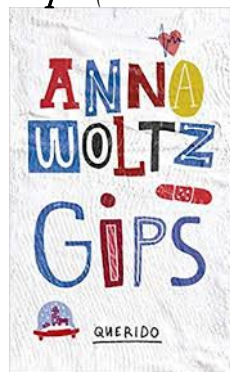
some brilliant stunt to stop everyone feeling sorry for him. He's scared of his body, which could let him down at any moment, but he's determined to put up a fight.

As they can't be seen together in the daytime, much of the book is set at night. The two children are enemies at first, but they come to know and trust each other. This results in interactions that are both moving and hilarious, with the emotional highpoint the scene in which Alaska finally has to choose for herself which of her owners she wants to be with.

*Alaska* is another brilliantly constructed and subtly composed book by Woltz, full of humour, dynamism and layers. It's about searching for your identity and dealing with emotions like shame and jealousy, which become a real issue at the start of puberty. And about the big and complex world that you have to negotiate as a 13-year-old, particularly at school with all its unwritten rules and codes, which are often so very confusing.

**Netherlands:** Uitgeverij Querido, 2016 (192pp.) Age: 10+, **Germany:** Carlsen Verlag, **English:** Oneworld Publications, **France:** Bayard, **Japan:** Froebel-kan, **Russia:** Polyandria, **Complex Chinese:** Global Views – Commonwealth Publishing Group, **Sweden:** Lilla Piratförlaget & Gilla Böcker.

*Gips (Plaster Cast)*



*Gips* is set in a hospital and takes place during one cold winter day. The 12-year-old girl Fitz is furious with her parents for getting divorced. She has decided never to fall in love – but then she meets fifteen-year-old Adam and things just spiral out of control.

*Gips* is a humorous romantic comedy about stealing plaster, courageous people who need stitches and about deciding what to do: will you stay in the waiting room forever? Or will you just take a chance and fall in love?

The book has won the *Gouden Griffel* 2016 and was nominated for the *German Jugendliteraturpreis* 2017.

*An unconventional hospital adventure about the fundamental question of whether love should be just for now or forever.*

**Netherlands:** Em. Querido's Uitgeverij, 2015 (166 pp.), **Germany:** Carlsen, **Slovenia:** MIS založba, **Czech Republic:** Petrinum, **Simplified Chinese:** Folio / Grayhawk Agency, **Lithuania:** Gelmės.

**Dutch movie rights have been sold.**

***Mijn bijzonder rare week met Tess* (My particularly week with Tessa)**

A beautifully fresh island adventure about a girl who enlists a boy to help her connect with her father, who doesn't even know she exists.

How is it possible that Anna Woltz has not yet won any major children's book awards? Perhaps it's because she writes small adventures that are deceptively straightforward in their tone. However, the emotional depth that award committees are usually looking for is most definitely present in her work.

What makes Woltz such a good children's writer is that she understands that children want first and foremost to read an exciting adventure story, but at the same time her characters – and her readers – also learn a great deal about themselves and about life.

During the May holiday on the Dutch island of Texel, ten-year-old Samuel meets eleven-year-old Tess, a boisterous and rather bossy islander. He quickly becomes involved in a bizarre plan that Tess has concocted so that she can get to know her father, who has no idea that she exists. Tess has found his name in one of her mum's old scrapbooks, tracked him down on the internet and invited him to stay for free in their holiday home – without telling him that she's his daughter and most definitely without letting her mum in on the plan. She intends to test him for a week to see if she really wants to have him as a dad, but of course all kinds of things go wrong. Woltz delights her readers with such beautiful insights, skilfully weaving together all of the threads of the plot to craft a very moving conclusion.

**Netherlands:** Uitgeverij Querido. Children's books, 2013 (167pp.) Age: 9+, **Italy:** Beisler Editore, **Russia:** Polyandria. **Film rights sold**

**Other works:** *Haaientanden*, Querido 2019 (99pp), Germany: Carlsen, Slovenia: Mis; *Zondag, maandag, sterrendag*, Querido, 2017 (80 pp.) *Ik kann nog steeds niet vliegen*, Querido, 2017 (184 pp.) © Merlijn Doornik Evi, Nick en ik, Querido, 2016 (128 pp.) *De pizza-spion*, Querido, 2015 (91 pp.) *Honderd uur nacht*, Querido, 2014 (216 pp.) *Meisje van Mars*, Querido, 2011 (155 pp.) with Vicky Janssen

**The author:**

Anna Woltz, born in London, 29 December 1981, is a Dutch writer. She has written twenty-one books for young readers. Some of her books are adventurous stories for ten-year-olds, others are challenging young adult novels. Her books have been translated into thirteen languages and have won many prizes. Themes that are particularly close to Woltz's heart are family relationships, growing up and the question all people have to face sooner or later: how am I going to do this – this amazing and complicated thing called life? <https://annawoltz.nl/english/>

**Spanish translation rights.** All other rights Uitgeverij Querido.

**THIELE VERLAG**  
**SPANISH AND DUTCH TRANSLATION RIGHTS**

**Nicolas Barreau**

***Der blaue Tiger*** (*The blue Tiger*)

**Illustrated by Simona Mulazzani**



Héloïse is a very imaginative little girl. She is convinced that carpets can fly, if you only know the magic word, and that her stuffed toys talk to each other secretly at night. When she goes on a trip to the Jardins de Bagatelle with her classmates on her eighth birthday and paints a blue tiger with silver stripes, everyone laughs at her. Héloïse is embarrassed, and claims it's a cloud tiger, leaving her drawing book behind in her confusion.

When she secretly creeps back to the park that evening, the picture has vanished. But suddenly there is a blue tiger with silver stripes standing near the Grotto of the Four Winds: he introduces himself as a cloud tiger. He tells her about the Blue Land where paint spots are the most important things in life and sky-pebbles are precious stones. And then he invites the astonished Héloïse to take an unforgettable flight over Paris by night.

**Germany:** Thiele Verlag, 2015 (48 pp)., copious illustrations in four colors throughout)

**Translation rights sold: Italy:** Feltrinelli

**Spanish and Dutch translation rights.** All other rights: Thiele Verlag.





**Anne Helene Bubenzer**

***Die unglaubliche Geschichte des Henry N. Brown***

*(The incredible story of Henry N. Brown)*



The most amazing autobiography of a small teddy-bear with a big heart who knows that love isn't always expressed in words. And a warm-hearted story of life, loss and love, seen through the eyes of a teddy-bear who gets to know not only some of his „owners“ very close but also the history of our last century. Teddy-bear's philosophy at its best!

**Germany:** Thiele Verlag, 2008 (HC 416 pp.), Rowohlt Verlag, 2009 (Paperback), **Spain:** Grijalbo (2012) **Italy:** Sperling & Kupfer (2012) **USA:** Nortia Press (2014)

***Das Weihnachtswunder des Henry N. Brown***

*(Henry N. Brown's Christmas miracle)*

Henry N. Brown – the teddy bear whose Incredible History has moved the hearts of tens of thousands of readers – now in an enchanting Christmas book about a family which comes to realize that it still is one, even if it is a completely different from what it was before. And, of course, about love. Nobody knows better about that than Henry N. Brown ...

A warm-hearted narrative for all grown-ups who (still) understand the language of the heart.

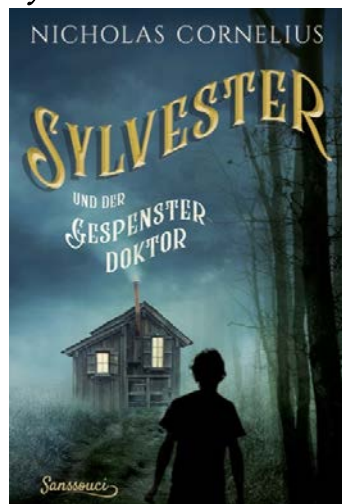
**Germany:** Thiele Verlag, 2013 (128 pp.)



**Dutch translation rights.** All other rights: Thiele Verlag.

**Nicholas Cornelius**

***Sylvester und der Gespensterdokter* *(Sylvester and the Ghost Doctor)***



Twelve-year-old Sylvester lives in an orphanage, where he is not exactly treated kindly. Yet he is convinced that his parents, who disappeared under mysterious circumstances when he was still very small, are still alive.

When he runs away one stormy night and takes refuge in an old barn, he is unaware that the old man who greets him with a shotgun at the ready has a great and challenging task in store for him. But all of a sudden the door flies open, revealing that the barn is swarming with ghosts. Ghosts? No, Sylvester has never believed in them. Still, he now knows better, because the old man is a – no the only – ghost doctor. Yes, even ghosts can become ill!

The doctor is very old. High time for him to find a successor – and perhaps this ghost doctor can help the

boy in his quest to find his parents. Before he realises it, Sylvester has been inducted into the science of ghostly medicine. Everything is new and puzzling to him. But what puzzles him most of all is Joanna – a member of that strange species, girls...

**Germany:** Thiele Sanssouci, 2018 (256pp.)

**Spanish and Dutch translation rights.** All other rights: Thiele Verlag.

## Friedrich Hechelmann

### *Das Buch der Märchen* (*The Book of Fairytales*)



The virtuosity in dealing with colors and visions, which made the artist and book illustrator Friedrich Hechelmann famous, reached its climax in various fairy-tale illustrations: the whole multi-faceted wealth of the fairy tales of the Grimm brothers, from Hans Christian Andersen to Wilhelm Hauff, became pictures of him transmitted by mystical expressiveness that stimulate reflection and dreaming alike.

Friedrich Hechelmann creates a cosmos of images that sensitively and subtly illuminates the magic of everlasting stories such as Dwarf Nose and Snow White, Little Red Riding Hood and Rumpelstiltskin, Hans in Luck, The Story of Little Muck and The Tale of the Seven Swabians.

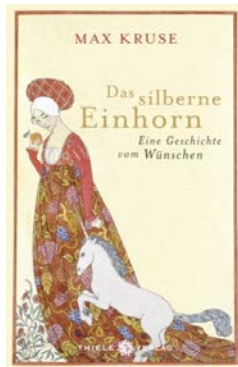
Out of print for many years, but in demand again and again, his fairy-tale illustrations are now brought together as a bibliophile treasure in one volume and re-edited.

**Germany:** Thiele Sanssouci, 2016 (304 pp.)

**Spanish and Dutch translation rights.** All other rights: Thiele Verlag.

## Max Kruse

### *Das silberne Einhorn* (*The Silver Unicorn*)



The life of the princess would be so wonderful if it weren't for her father, the Sorrowful King. Since the death of his beloved wife and the foolish mistake he made on his daughter's first birthday, misery looms over the castle like a curse. And anyone who is sad loses his friends.

All hope of happiness seems to be lost, when one day the silver unicorn appears to accompany the princess and her only friend, the miller's son, on the long journey to the only person who can break the spell: the sorceress on the Island Over The Sea.

On their adventurous journey the three companions find the answers to the questions of life: Is it better to be big or small?

What's wrong with someone who does not do what is possible? Is everyone who transforms something a magician? Why do wonder and amazement make you happy? Can beauty only be beautiful if it is free? How can the light be better than the heavy? Is someone who still has wishes happier?

**Germany:** Thiele Verlag (Hardcover 144 pp) 2011, Paperback (Piper); **China**(Shanghai, 99 Readers).

**Spanish and Dutch translation rights.** All other rights: Thiele Verlag.

**Sophie Scherrer**

***Die kleine Nini*** (*Little Nini*)



**Little Nini – a heroine you can't help taking to your heart!**

*Little Nini* is written from the perspective of an eight-year-old girl of the twenty-first century. Nini is, in the truest sense of the word, a child of our times. The only daughter of a single-parent mother who is anxious about whether a pet is a good thing for the child of a broken home and in moments of weakness allows her argumentative child to drink cola or watch yet another children's TV programme.

Nini expresses the simple truths that adults are unable to see for the trees. She scares off Daddy's new girl-friend whose spoilt daughter gets on her nerves. She sometimes secretly wishes that the relationship between her parents could have a happy ending, while still brazenly exploiting the advantages of having two separate homes. She also thinks that the man Mummy goes out with, on the occasions the baby sitter has time, is actually quite a nice guy.

So Nini adapts to events, grabs events by the forelock and goes her own way. She has incredible adventures – every day is full of them – and a lot of people who wish her well. She has a lot of ideas and a few secrets. *Little Nini* is someone you just have to take to your heart. With the untrammelled gaze of childhood she observes life today with all its inconsistencies, allowing the reader an insight into the depths of her optimistic child's soul.

***Refreshing, unaffected and extremely funny – a book (which can also be read aloud) for children from eight to eighty. For readers of Young Nicholas.***

**Germany: Hardcover:** Thiele Verlag, Spring 2014 (240 pp.). Paperback (Baumhaus)  
**Translation rights sold: Poland** (Wydawnicza Foksal), **Macedonia** (Congress Service Centre), **Korea** (Catholic Publishing House).

***Die kleine Nini und die großen Ferien*** (*Little Nini and the Summer holidays*)



Finally holidays! At home and on a North Sea island Nini experiences a lot of exciting adventures with her friends and her dog Kismet. Surviving »the tide«, becoming the next Pippi Longstocking or selling shells to earn the money for an ice cream – Nini masters all challenges brilliantly and has her own view of things.

**Germany:** Thiele Verlag to be published  
**Spanish and Dutch translation rights.** All other rights: Thiele Verlag.